

**Document translation to be checked by Ichell 07 Feb 2024**

**(This first draft was translated by ChatGPT)**

## **Política de privacidad**

**Este es el Aviso de Privacidad para Mexichem Speciality Compounds/Alphagary y sus sitios web [www.alphagary.com](http://www.alphagary.com), [www.alphagarycompuestos.com](http://www.alphagarycompuestos.com), [www.sylvin.com](http://www.sylvin.com) y [www.mexichemspecialtycompounds.com](http://www.mexichemspecialtycompounds.com) (en adelante referidos como: 'Sitio web'). Este Aviso de Privacidad se aplica únicamente a los datos personales que Mexichem Specialty Compounds/Alphagary y sus entidades del grupo (en adelante referidas como 'Mexichem Speciality Compounds/Alphagary', 'nosotros', 'nuestro' o 'nosotros') procesan sobre usted cuando compra nuestros productos o servicios, visita el Sitio web y/o nuestras instalaciones, interactúa con nosotros o hace uso de nuestros servicios ('Servicios').**

**Esta declaración explicará cómo usaremos los datos personales que recopilamos a través de los Servicios y cuáles son sus derechos con respecto a sus datos personales.**

### **1. Recopilación de datos personales**

**Los datos personales son cualquier información a través de la cual podemos identificarlo como individuo (en adelante: 'Datos personales'). Los datos personales que recopilamos sobre usted cuando visita el Sitio web o utiliza nuestros Servicios, y cómo los recopilamos, incluyen lo siguiente:**

#### **A. Área de cliente**

**Para poder crear una cuenta con nosotros y/o iniciar sesión en el área de cliente donde puede navegar por nuestro catálogo de productos, marcar sus productos favoritos y acceder a información más detallada y muestras, recopilamos y almacenamos su nombre de usuario, dirección de correo electrónico y contraseña, así como otra información como su nombre completo, nombre de la empresa, número de teléfono o dirección de correo electrónico y, en algunos casos, su dirección IP y ubicación.**

#### **B. Formularios del sitio web**

**Para poder responder preguntas o comentarios a través de formularios de contacto, solicitamos su información de contacto, incluido su nombre, dirección de correo electrónico, número de teléfono, cargo y su país. Su pregunta o comentario generará un correo electrónico que se enviará a nuestro buzón de consultas. Ampliaremos la lista de correos electrónicos a los que se envían los formularios de contacto dependiendo de la solicitud de información.**

#### **C. Boletín informativo**

Para poder enviar boletines informativos, solicitamos su nombre y dirección de correo electrónico, así como su consentimiento para que le enviemos correos electrónicos de marketing.

#### **D. Marketing por correo electrónico**

Podemos recopilar su dirección de correo electrónico y, opcionalmente, también su nombre, iniciales, título e información adicional como el nombre de la empresa o una clasificación funcional, para enviarle correos electrónicos de marketing. Solo le enviaremos correos electrónicos de marketing si ha consentido en recibirlos. Puede dejar de recibir correos electrónicos de marketing en cualquier momento haciendo clic en el enlace "darse de baja" en cualquiera de nuestros correos electrónicos de marketing o poniéndose en contacto con nosotros utilizando la información de contacto a continuación.

#### **E. Redes sociales**

Llevamos nuestro contenido a nuestras audiencias objetivo a través de las redes sociales, donde pueden interactuar con nosotros en los entornos en los que nuestras audiencias objetivo están más activas. Podemos almacenar momentos de participación y comportamiento como respuestas a nuestro contenido o mensajes enviados a nuestros buzones de entrada de redes sociales y servicios de mensajería. La información sobre el comportamiento en las redes sociales se puede conectar con datos sobre el comportamiento en el sitio web y, en función de esa información, podemos personalizar su experiencia en el Sitio web.

#### **F. Cookies**

Mexichem Specialty Compounds/Alphagary utiliza la tecnología de 'cookies' y otras tecnologías de seguimiento similares para rastrear a los visitantes en el Sitio web, recopilar datos de uso del Sitio web y mejorar nuestros Servicios. Esto incluye información técnica, como la dirección de protocolo de Internet (IP) utilizada para conectar su computadora o dispositivo a Internet, información sobre el dispositivo que utiliza (por ejemplo, sistema operativo, modelo, configuración de idioma), tipo y versión de navegador y sistema operativo y plataforma, así como información sobre su visita, como datos de clics para, a través y desde nuestro sitio (incluida la fecha y hora) y contenido que ha visto o buscado, duración, frecuencia y hora de uso y/o su región. Para obtener más información sobre los tipos de cookies que utilizamos, por qué y cómo puede controlar las cookies, consulte nuestra Política. Puede gestionar sus preferencias de cookies dentro del banner de cookies del Sitio web.

#### **G. Tipos adicionales de datos y recopilación**

Sus detalles de contrato/financieros. La información de contrato y financiera que se nos ha revelado y que puede estar vinculada a usted como representante de cliente, como información de contrato, método de pago, pagos realizados o pendientes (incluidos los detalles de la factura), detalles de la(s) persona(s) autorizada(s) en las cuentas, referencia de transacción de pago, datos de transacciones incluida la historia de transacciones, su autorización por parte de la empresa que representa y, si corresponde, su documento de identidad (pasaporte o licencia de conducir).

**Grabación de imágenes de video.** Cuando ingresa a nuestros edificios o instalaciones, es grabado por nuestros sistemas de videovigilancia (CCTV). También puede ser grabado en imágenes de video durante eventos o ferias que organizamos y durante los cuales hacemos grabaciones de video.

- **Registro de visitantes en nuestras instalaciones.** Esto incluye el nombre y apellido, la hora de llegada y salida y, si corresponde, el número de registro del vehículo.
- **Su uso de nuestros Servicios.** Recopilamos información relacionada con su uso de nuestros Servicios, como qué compras realiza en nombre de su empresa, la cantidad y fecha de su compra, el producto o servicio que compra, ubicación de compra, uso del producto, clasificación funcional, etc.
- **Su imagen.** Cuando se solicita, recopilamos su imagen para identificarlo como representante del cliente.
- **Sus datos de comunicación.** Sus solicitudes, cualquier queja que pueda tener y cualquier otro dato de (participación) que recibamos si se comunica con nosotros por correo electrónico, por teléfono, en línea o a través de redes sociales.
- **Cualquier otro dato personal.** Esto incluye cualquier dato personal que nos revele durante el curso del compromiso de su organización con nosotros, ya sea voluntaria o a solicitud.

## **2. Base legal para el procesamiento de datos personales (solo usuarios del EEE)**

Si se encuentra en el Área Económica Europea ('AEE'), nuestra base legal para recopilar y utilizar los datos personales descritos anteriormente dependerá de los

**datos personales en cuestión y del contexto específico en el que los recopilamos.**

Sin embargo, normalmente recopilaremos datos personales de usted solo cuando necesitemos los datos personales para cumplir un contrato con usted, o cuando el procesamiento esté en nuestros intereses legítimos y no sea anulado por sus intereses de protección de datos o derechos y libertades fundamentales. Esto incluye nuestro interés legítimo de promover, vender y desarrollar nuestros productos y servicios, incluido el envío de marketing (personalizado) (como boletines por correo electrónico) a nuestros clientes existentes o de otra manera interactuar con nuestros clientes con fines de marketing o comerciales (por ejemplo, por correo electrónico, teléfono o correo postal en papel), siempre que haya optado y/o, según corresponda, no haya optado por salir, para administrar nuestro sistema de base de datos de clientes internos ('CRM'), para personalizar nuestros Servicios, para comprender mejor como cliente (optimización de clientes), evaluar qué puede interesarle, medir o comprender la efectividad de la publicidad que le ofrecemos para ofrecerle publicidad relevante y dirigida (tanto en nuestro propio Sitio web como en otros sitios web (incluidas las redes sociales), para operar y expandir nuestras actividades comerciales y servicios, y otros fines comerciales legítimos permitidos por la ley aplicable.

En la medida en que nos basemos en nuestros intereses legítimos para utilizar sus datos personales, tiene derecho a oponerse a dicho uso, y debemos detener dicho procesamiento a menos que podamos demostrar motivos legítimos convincentes para el uso que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades o donde necesitemos procesar los datos para el establecimiento, ejercicio o defensa de reclamaciones legales.

También podemos recopilar y procesar datos personales para cumplir con una obligación legal a la que estamos sujetos o cuando tengamos su consentimiento para hacerlo.

Si tiene preguntas o necesita más información sobre la base legal en la que recopilamos y utilizamos su información personal, contáctenos utilizando la información de contacto proporcionada a continuación.

### **3. Cómo podríamos compartir datos personales**

Para cumplir con los fines descritos anteriormente, de vez en cuando compartimos sus datos personales con otras empresas que nos ayudan a prestar nuestros servicios. Estas empresas tendrán acceso a sus datos personales, pero solo cuando sea estrictamente necesario para realizar sus servicios. Hacemos esto estrictamente según sea necesario y nos aseguramos de que antes de compartir sus datos personales celebremos acuerdos contractuales con estas empresas. Estas empresas son:

- Otras entidades dentro de las entidades del grupo Orbia/Alphagary. Compartiremos sus datos personales internamente entre las entidades responsables del grupo Mexichem/Alphagary en la medida requerida para fines administrativos internos, fines de gestión u otros fines relacionados con el negocio como se describe en este Aviso.

- Proveedores de servicios y procesadores. Podemos contratar a terceros proveedores, de vez en cuando, incluidos:

- o Socios comerciales, proveedores (como proveedores de servicios de TI, proveedores de sitios web, proveedores de mensajería directa, etc.) y subcontratistas para la realización de cualquier contrato que celebremos con ellos o para proporcionar servicios en nuestro nombre;

- o Asesores profesionales (incluidos, entre otros, asesores fiscales, legales u otros asesores corporativos que nos brinden servicios profesionales);

- o Instituciones financieras, principalmente para llevar a cabo investigaciones relacionadas con el crédito con respecto a nuestros clientes;

- o Empresas de telemarketing y otras empresas de publicidad que nos ayuden o que realicen actividades de marketing en nuestro nombre; y/o

- o Proveedores de análisis y motores de búsqueda que nos ayuden en la mejora y optimización de nuestro Sitio web y Servicios.

- Terceros en caso de requisito legal. También divulgamos sus datos personales si la divulgación es requerida por ley o en el contexto de una investigación, requisito regulatorio, procedimiento judicial, orden judicial o proceso legal presentado contra nosotros, o para proteger los derechos o la seguridad del Sitio web, nosotros o nuestras empresas afiliadas.

• Terceros en caso de una transacción corporativa. Además, la información sobre nuestros clientes, incluidos los datos personales, puede ser divulgada como parte de cualquier fusión, venta, transferencia de los activos de Wavin, adquisición, quiebra u evento similar.

Con consentimiento, también divulgamos información sobre usted, incluidos datos personales, a cualquier otro tercero, cuando usted haya consentido o solicitado que lo hagamos.

Al proporcionar sus servicios, accederán, recibirán, mantendrán o procesarán datos personales en nuestro nombre. Nuestros contratos con estos terceros no permiten el uso de sus datos personales para sus propios fines (de marketing). De conformidad con los requisitos legales aplicables, tomamos medidas comercialmente razonables para requerir que los terceros protejan adecuadamente sus datos personales y solo los procesen de acuerdo con nuestras instrucciones.

#### 4. Transferencias internacionales de datos personales

Sujeto al cumplimiento de los requisitos legales locales, los destinatarios de los datos personales descritos en la Sección 3 pueden estar ubicados dentro o fuera de su propio país, en países cuyas leyes sobre protección de datos pueden no ofrecer un nivel adecuado de protección en comparación con las leyes en su país. Por ejemplo, no todos los países fuera del Espacio Económico Europeo ('AEE') ofrecen el mismo nivel de protección que en el AEE.

Tomaremos todas las medidas necesarias para garantizar que las transferencias fuera de su país estén adecuadamente protegidas según lo requiera la ley aplicable de protección de datos. Con respecto a las transferencias a países que no proporcionan un nivel adecuado de protección de datos, podemos basar la transferencia en garantías adecuadas, como las cláusulas contractuales estándar de la UE adoptadas por la Comisión Europea u otros mecanismos de transferencia de datos aprobados o mecanismos de certificación junto con compromisos vinculantes y exigibles del destinatario. En cada caso, revisaremos la transferencia y nos aseguraremos de que se implementen medidas técnicas y organizativas adicionales para garantizar que se proporcione un nivel adecuado de protección. Usted tiene derecho a recibir una copia de cualquier documentación que muestre las garantías adecuadas que se hayan tomado haciendo una solicitud utilizando los datos de contacto proporcionados en la Sección 10 a continuación.

5.

#### Cómo aseguramos sus datos

Hemos implementado medidas técnicas y organizativas apropiadas para proteger sus datos personales contra destrucción accidental o ilegal o pérdida accidental, alteración, divulgación o acceso no autorizado y contra todas las demás formas de procesamiento ilegal. Además, requerimos que nuestros procesadores de datos implementen tales medidas técnicas y organizativas apropiadas.

#### 6. Retención de datos

Sus datos se almacenarán no más tiempo del necesario para los fines para los cuales se recopilan los datos personales, a menos que la ley requiera lo contrario. Por ejemplo, si elimina su cuenta, eliminaremos los datos, a menos que estos datos sean necesarios para otro propósito establecido en esta política o si la ley nos obliga a retener los datos.

Con respecto a los períodos de retención específicos de las cookies, consulte la lista de cookies en nuestro Aviso de cookies.

## **7. Sus derechos**

Cumpliremos con sus derechos de privacidad de manera consistente con todos los requisitos legales locales, incluidos, entre otros (según corresponda a usted):

- Derecho de acceder a datos personales;
- Derecho a rectificar o borrar datos personales (no estamos obligados a cumplir con su solicitud de borrar datos personales si el procesamiento de sus datos personales es necesario para cumplir con una obligación legal o para el establecimiento, ejercicio o defensa de reclamaciones legales);
- Derecho a restringir el procesamiento de sus datos personales;
- Derecho a la portabilidad de datos;
- Derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales;
- Derecho a retirar el consentimiento;
- Derecho a presentar una queja ante la autoridad de supervisión en el país donde vive o trabaja o donde cree que se han infringido sus derechos;
- Derecho a no ser discriminado;
- Cualquier otro derecho bajo la ley aplicable a usted.

Si tiene alguna pregunta o si desea ejercer uno de sus derechos en virtud de las leyes de privacidad locales aplicables o presentar cualquier objeción con respecto al procesamiento de sus datos personales, utilice los datos de contacto proporcionados a continuación o llámenos al +1-800-221-6599 o +1-978-537-8071 y especifique su solicitud.

Responderemos a su solicitud lo antes posible y de acuerdo con la ley aplicable. Si se deniega una solicitud, se comunicará el motivo de la denegación dentro de dicha respuesta.

Podemos solicitar información adicional necesaria para confirmar su identidad. Proporcionaremos información sobre las acciones tomadas sin demora indebida.

## **8. Otros sitios web**

Nuestro sitio web puede, de vez en cuando, contener enlaces a y desde sitios web de terceros, como nuestros socios comerciales, redes sociales, organizaciones de sucursales y afiliados. Si sigue un enlace a cualquiera de estos sitios web, tenga en cuenta que estos sitios web tienen sus propias políticas de privacidad y que no aceptamos ninguna responsabilidad o

responsabilidad por estas políticas. Consulte estas políticas antes de enviar cualquier dato personal a estos sitios web.

## **9. Modificaciones**

Actualizaremos nuestro aviso de privacidad según sea necesario y la versión más reciente estará disponible en [www.alphagary.com](http://www.alphagary.com), [www.alphagarycompuestos.com](http://www.alphagarycompuestos.com), [www.sylvin.com](http://www.sylvin.com) y [www.mexichemspecialtycompounds.com](http://www.mexichemspecialtycompounds.com) en todo momento. Si está involucrado un cambio fundamental en la naturaleza del uso de sus datos personales o si el cambio es de alguna manera relevante para usted, nos aseguraremos de proporcionar información por separado.

## **10. Aviso a los usuarios de California**

Bajo la Sección 1789.3 del Código Civil de California, los usuarios de servicios comerciales electrónicos tienen derecho al siguiente aviso específico de derechos del consumidor: La Unidad de Asistencia para Quejas de la División de Servicios al Consumidor del Departamento de Asuntos del Consumidor de California puede ser contactada por escrito en 1625 N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, California 95834, o por teléfono al (800) 952-5210.

Bajo la Ley de Privacidad del Consumidor de California o "CCPA (Sección 1798.100 y siguientes del Código Civil de California), los residentes de California tienen derecho, entre otras cosas, a solicitar la divulgación de las categorías y piezas específicas de Información Personal que la empresa ha recopilado sobre ellos, solicitar la eliminación de tales datos, solicitar no participar en la venta de Información Personal (donde se vende dicha información). NVIDIA Networking no vende su Información Personal. Puede solicitar ejercer sus derechos bajo la CCPA enviando una solicitud (usted mismo o mediante un agente autorizado) a través de los datos de contacto proporcionados a continuación o llamándonos al 1-800-221-6599 y 1-978-537-8071. Las solicitudes verificables de los consumidores serán abordadas, y los datos se proporcionarán en un formato portátil, dentro de los 45 días, sujeto a excepciones establecidas en la CCPA.

Bajo la Sección 1798.83 del Código Civil de California, los residentes de California pueden solicitar por escrito a las empresas con las que tienen una relación comercial establecida: (a) una lista de las categorías de información personal y el tipo de servicios proporcionados al cliente, que una empresa ha revelado a terceros (incluidas filiales que son entidades legales separadas) durante el año calendario inmediatamente anterior para los fines de marketing directo de terceros y (b) los nombres y direcciones de todos esos terceros. Para hacer tal solicitud de nuestra parte, si corresponde, envíe una solicitud por escrito a los datos de contacto proporcionados a continuación.

Responderemos a dichas solicitudes escritas debidamente dirigidas.

Este Aviso de Privacidad se actualizó por última vez el 1 de mayo de 2023.

## **10. Contáctenos**

**Si tiene alguna pregunta o queja, puede comunicarse con nosotros en la siguiente dirección o en el siguiente correo electrónico:  
enquiries@alphagary.com**

**Alphagary / Mexichem Specialty Compounds**

**Attn: Departamento de Marketing**

**170 Pioneer Drive**

**Leominster MA 01453 USA**